

REISHAUER

417086

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8253801

DHL Express --> Customer No. 960522899



19.01.2024 08:52:50

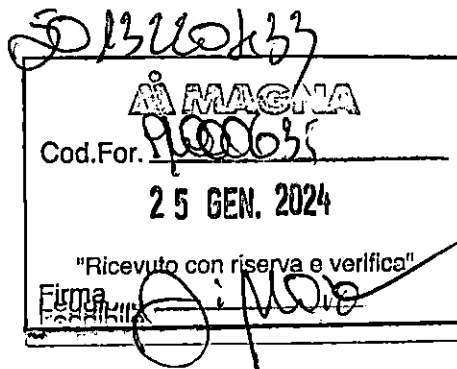
Delivery note 8253801

Date: 16.01.2024
Our reference: 1238023
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00117
EMANUELE.LISCO@MAGNA.COM
PO date: 08.11.2023
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	1.80	2.10

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine RZ 303C	
		Lieferabrufnummer: 5	
10	338561.25	Centering tip Your material description: SLW-251014 Country of origin: Switzerland Net weight: 1.800 KG per piece	1





Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/638.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

REGISTRATA AL N° 220 DEL 25/02/24

Invoice	9311862
Invoice date:	19.01.2024
Our reference:	1238023
Delivery:	8253801
Delivery date:	16.01.2024
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	5500036412 Pos. 00117 EMANUELE.LISCO@MAGNA.COM
PO date:	08.11.2023
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	1.80	2.10

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 303C		
			Lieferabrufnummer: 5		
10	338561.25	1	Centering tip Your material description: SLW-251014 Country of origin: Switzerland Customs tariff number: 84669300, Preference: YES Net weight: 1.800 KG	1'810.00	1'810.00
Total positions netto					1'810.00
Packing					9.00
Total amount net				EUR	1'819.00

Delivery cond.:

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9311862

19.01.2024

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

DHL Express --> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.

Payment information

Please quote our invoice number 9311862 with your payment and send your payment advice to accounting@reishauer.com.

Ausfuhrliste

Zollstelle

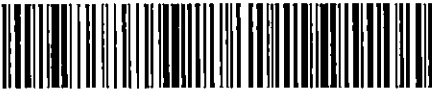
GESTELLUNG

19.01.2024, 08:58

Gültigkeit der Zollanmeldung bis: 18.2.2024

Ausfuhrliste

Definitiv



24CHEE000763181222.1

Versender:
Reishauer AG
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Transporteur:
DHL Express (Schweiz) AG
Pumpwerkstrasse 1
CH 8105 Regensdorf

Empfänger:
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
IT 70026 Modugno

Spediteur:
Reishauer AG
Chirco Marilena
Industriestrasse 36
CH 8304 Wallisellen
Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047
Anmeld. Nr.: 68591

Positionen: 1
Packstücke: 1
Rohmasse gesamt: 2.100
Bestimmungsland: IT

☐ Transfer Transitsystem
☐ Security

Transport (Verkehrszweig, Typ, Land, Kennzeichen): Luftverkehr, --, --, --
MWST-Nr.: CHE102169047 MWST
Rechnungswährung: Euro (EUR)
Incoterms: FCA

1 (1)			
Teile zu Zahnradschleifmaschine		8466.9300	000
☒ Handelswaren	Eigenmasse: 1.800	Rohmasse: 2.100	Stat. Wert: 1'804
Veranlagungstyp:			
Normalveranlagung			
Packstücke (Art, Anzahl, Nummer):			
Packung/Packstück, 1, Nr 1 - 1			
Bewilligungspflichtcode: bewilligungsfrei gemäss Deklarant		NZE-Pflichtcode: 2 NZE nein	

Zollanmeldungsnummer: 24CHEE000763181222

Zugangscode: 8G!AjVzqgN6N89J4

Bezug der elektronischen Veranlagungsverfügung

Unter dem Link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodeGui> können Sie die elektronische Veranlagungsverfügung herunterladen. Sie benötigen dazu die vorstehend erwähnte Zollanmeldungsnummer und den Zugangscode.

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA
BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725
C.A.D. MILELLA SRL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo
AWB: 5869850766 CH 0

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di traspo. alla frontiera
4

26 modo di traspo. interno
3

Cod. Ufficio Dichiarazione
ITO18100

30 Localizzazione delle merci
100796H-FE

31 Colli e designazioni e delle merci PK

Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura

PACCO ("PACKAGE") 1 VAL FATT 1.819,000 EUR
PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE
DELLE VOCI DA 8456 A 8461

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50
BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE
INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE
NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO € 50,45

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

Y023 - ITAEOF171352
N741-2024 - CH - 5869850766 - KGM - 2,10000
N380-2024 - CH - 9311862
N864-2024 - CH - 9311862
Y069

1 DICHIARAZIONE

Altro ICS (S32)

IM

3 Formulari

4 Dati di Carico

5 Articoli

6 Totali del Colli

1

1

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 24ITQVN4TCL93758R8

7 Numeri di Riferimento

D/22/1/NC

9 NULLA OSTA

DATA DI ACCETTAZIONE

10 Paese ultima destin.

11 Paese transaz./prod.

12 Elementi del valore

13 P.A.C

50,45

15 Paese di spedizione/esportazione

15 C.P. sped./esport.

17 C.P. destinaz.

16 Paese di origine

17 Paese di destinazione

SVIZZERA

ITALIA

20 Condizioni di consegna

FCA WALLISELLEN

3

22 Moneta ed importo fatturato

23 Tasso di cambio

24 Natura della transazione

EUR 1.819,000

1,000000

1/1

32 Articolo

1

33 Codice delle merci

84669360

00

S001

34 Cod.P. d'origine

35 Massa Lorda (kg)

36 Preferenze

CH

2,10000

300

37 REGIME

38 Massa Netta (kg)

39 Contingenti

4500

1,80000

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente 821

24ITQ0B8TCD06169J0

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

43 Cod. M.V.

0,00

1.819,00

Codice MS

45 Aggiustamento

0,00

46 Valore statistico

1.869,45

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
A00	1.869,45	0,0000000	0,00	E
B00	1.869,45	0,0000000	0,00	G

48 Dilazione di pagamento

49 Identificazione del deposito

ITDPOIT018000-2019-IWJ49272

B Dati contabili

MRN: 24ITQVN4TCL93758R8

DEL 25-01-2024

A 93 N. 000000

EUR. 0,00 G

EUR. 0,00 E

CDC : CA

Cod.Svincolo : BEV16R

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

Via del Cerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)

Tel.: 080/538.252 Fax: e-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it

DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C.Firma

LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N. 110 DEL 25/01/24

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

Rappresentato da
Luogo e Data

C UFFICIO DI PARTENZA

DOGANA DI BARI

BARI CENTRALE-018100

N.

MRN:

52 Garanzia

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme

Suggeriti apposti: Numero:

marche:

Termine (data limite):

Firma:

DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data

BARI 25/01/2024

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:

C.A.D. MILELLA SRL

RAPPRESENTANZA DIRETTA



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
25/01/2024	110/2024	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
6103420000	parti e accessori riconoscibili per macchine delle voci 8456 a 8461	1	2,10	1,80

merce introdotta in deposito iva al numero : 110 del 25/01/2024

documento di arrivo: 24ITQVN4TCL93758R8

autofattura: 15/magna/2024 del 25/01/2024

valore merce: 1.869,45 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	25/01/24 15:11	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 9311862		
		Firma Destinatario	